



نشرة مستشفى ألبير هيكل

Journal de l'Hôpital Albert HAYKEL

نشرة فصلية تصدر كل ثلاثة أشهر عن مستشفى ألبير هيكل
العدد التاسع، تشرين الأول، تشرين الثاني، كانون الأول 2008

«أعظم خطأ أن ترى نفسك
دائماً على صواب»

هانز

اليوم العالمي للإيدز

الغرض من هذا اليوم،
الذي يحتفل به في
١ كانون الأول هو حث
الناس في جميع أنحاء
العالم على إنقاذ الوعي
بوباء الإيدز والعدوى
بفيروسه وإبداء
تضامن دولي من أجل
التصدي لهذا الوباء.



البداية عند الأولاد



٢

التحضير النفسي للولد الذي
يدخل للمرة الأولى المدرسة
- كيف تحافظين على صحة
طفلك في المدرسة



٣

تشخيص سرطان الثدي



٤

الفحص الذاتي للثدي



٥

إشارات الصحة



٦

إسأل واستفسر ونحن نجيب
- شو جديدا



٧

ما وراء الجدران

قسم الأطفال

يعتبر قسم الأطفال من الأقسام الحديثة في المستشفى إذ تم إفتتاحه في شباط ٢٠٠٣ مع استحداث المبنى الجديد للمستشفى.

يقع القسم في الطابق الثالث ويتألف من ١١ غرفة من بينها غرفة العزل ويستقبل حتى ٢١ مريض من مختلف الأعمار والحالات الطبية أو الجراحية. يقدم قسم الأطفال الرعاية الصحية الشاملة للأطفال من قبل فريق متخصص يشمل أطباء، ممرضات، معالين فيزيائيين ونفسيين وأخصائيي تغذية. يتم إستقبال الطفل بالإبتسامة دائماً في غرفة خاصة من أجل وضع المصل وإجراء مختلف الفحوصات بهدف المحافظة على الجو الآمن في غرفته.

يؤمن هذا القسم البيئة الملائمة لهم وذلك ليس فقط من خلال غرفة الألعاب المجهزة بمختلف وسائل التسلية الملائمة لمختلف الأعمار بل من حيث تجهيز غرف المرضى بالديكور الملائم كالرسوم واللوحات والألوان الزاهية، مراعية في الوقت نفسه شروط السلامة.

ومن هنا يبرز أهمية دورنا كمرضات مختصات في القسم إذ نؤمن مختلف وسائل الترفيه من ألعاب، أشغال ترفيهية والإحتفال مع الأطفال بمختلف المناسبات وتوزيع الهدايا عليهم، بالتنسيق مع إدارة المستشفى وأطباء القسم الذين يقدمون لنا الدعم الكامل.

وأخيراً، يبقى شعارنا الدائم «نعامل الطفل كطفل وليس كمريض» فكل طفل هو مميز بالنسبة لنا من حيث النمو والخصائص النفسية التي تجعله يتجاوب مع المرض ومحيطه الجديد بطريقة مختلفة عن الآخر وبالتالي فإن الطريقة التي تعتمدها الممرضة مهمة جداً لكسب ثقة الطفل وبالتالي ثقة الأهل وتجاوبهم وبالأخص الإبتسامة الدائمة ورحابة الصدر، اللياقة في التعامل مع الأهل والألفة في التعامل مع الطفل.

مسؤول قسم الأطفال

المرمضة المحازة

رانيا دويدي ميقاتي



يومن المستشفى
النقل المجاني للجميع
خط السير، ساحة النور
من وإلى المستشفى
الأوقات كل نصف ساعة
ابتداء من ٧.٣٠
انتهاء ١٩.٣٠



٤- تجنب الأطعمة المقلية والدهنة.

٥- إدخال في كل وجبة طعام: خضاراً نيئة أو مطبوخة، وإذا كان الولد لا يحبها يمكننا إدخالها في الأكل بطريقة غير مباشرة: يمكن مثلاً تقديمها مطحونة مع البطاطا أو مغطاة بطبقة من الجبنة. الفاكهة أيضاً من المفضل أن تحضر في كل وجبة.

٦- إعطاء وجبة خفيفة أو اثنتين للولد أمر محبذ إذ أنّ هذا الأخير يحتاج دائماً الى الطاقة، كما سيساعد ذلك في تقسيم كمية الأكل على وجبات النهار الثلاث. من المهم جداً أن تكون الوجبة الخفيفة صحية فيجب أن تحتوي مثلاً على الطيب، الفاكهة، الخضار ومن وقت الى آخر الشوكولاته بكمية قليلة إذا كان يرغب في ذلك.

٧- المضغ البطيء يساعد على تحديد كمية الطعام المتناولة.

٨- الشرب بين الوجبات لا أثناءها.

٩- تقديم حصص طعام صغيرة، حتى ولو بدت لنا غير كافية فهي تكفي لولد صغير.

١٠- جعل التمارين الرياضية عادة يومية.

١١- تقليل فترات مشاهدة التلفاز لأنه غالباً ما يرافقه تناول الوجبات الخفيفة المشبعة بالدهون كذلك المشروبات المحتوية على كمية كبيرة من السكر.

١٢- إعطاء المثل الجيد من خلال الأكل بصورة سليمة والسيطرة على عادات الأكل السيئة.



هل البدانة تعني الصحة؟ هل النحافة هي المرض؟

لو كانت البدانة هي الصحة لما كانت همّ العصر والتخلص منها مشكلة!! إن انتشار السمنة لدى الأطفال يعطي مؤشراً قوياً لتزايد احتمال الإصابة بالأمراض المزمنة والمستعصية مستقبلاً (أمراض القلب والسكري وارتفاع ضغط الدم...).

عدد الأولاد المصابين بالسمنة أو زيادة الوزن يتنامى يوماً بعد يوم في كل أنحاء العالم إذ أصبح يشكل هذا الأمر مشكلة صحية وإجتماعية بالغة الأهمية. وللأهل دور مهم في تفادي زيادة الوزن عند أولادهم وذلك من خلال تلقينهم العادات الغذائية الصحيحة منذ عامهم الأول.

أسباب البدانة عند الأطفال:

- عامل الوراثة وتفاعله مع العوامل البيئية

- العادات الغذائية الخاطئة

- كثرة تناول الوجبات السريعة

- قلة الحركة وعدم ممارسة الرياضة بالإضافة إلى طول مشاهدة التلفاز

بعض النصائح لتفادي زيادة الوزن عند الأولاد

١- عدم السماح للولد بالأكل بين الوجبات إذ غالباً ما يسبب ذلك زيادة في الوزن غير مرغوب فيها.

٢- مضاعفة كمية الألياف في الغذاء بإستعمال الحبوب الكاملة والبقول والفاكهة والخضار.

٣- تفضيل الفاكهة الطازجة والمجففة على رقائق البطاطا والشوكولاته والإبتعاد عن الوجبات السريعة.



قسم التدريب المستمر

المحاضرات الخارجية:

- 1- Soins d'escarres
- 2- Nursing quality care: clinical protocol
- 3- Initiation à la surveillance fœtale
- 4- Evidence based practices in infection control and hospital epidemiology
- 5- Le cardiaque en réanimation
- 6- Developing the nursing workforce in Lebanon challenges-opportunities
- 7- تمسين ثقافة سلامة المريض في المستشفيات اللبنانية
- 8- Oncology and nursing
- 9- إطلاق الخطة الوطنية لمكافحة أمراض الكبد الفيروسي
- 10- Basic food hygiene
- 11- Outstanding office management communication
- 12- CPR chez le nouveau-né

المحاضرات الداخلية:

- 1- CAT en cas de nausée et vomissement chez un malade cancéreux
- 2- Prise de sang par vacutainer: théorie et pratique
- 3- Target therapy, a new standard of care
- 4- Session d'apprentissage sur la pratique: transmission et relève
- 5- Prise en charge d'un malade ayant un cancer de colon
- 6- Prise en charge de la douleur
- 7- Formation pratique sur le drainage pleural
- 8- Utilisation des vitamines
- 9- Utilisation du Nexium IV
- 10- Obésité et risques



كيف تحافظين على صحة طفلك في المدرسة؟

الطريقة الأنسب للمحافظة على صحة طفلك في المدرسة، تكمن في لفت نظره إلى المخاطر التي يمكن أن تتواجد في المدرسة والتي يمكن أن تضر بصحته وطريقة تجنبها. إذاً الهدف هو خلق لدى الولد حد أدنى من الثقافة والمعلومات حول النظافة والصحة العامة، بما يستطيع العناية بنفسه بشكل عفوي وطبيعي.

- المحافظة على النظافة الشخصية: أطراف قصيرة ونظيفة، شعر قصير أو مربوط لعدم حمل القمل والسيبان ...
- المحافظة على نظافة الملابس والأحذية، إستعمال المحارم قبل وبعد الطعام...
- العناية بالأسنان وتنظيفها بشكل كافٍ أقله مرتين في النهار والتخفيض من أكل السكري لتفادي تسوس الأسنان.
- تأمين نظام غذائي متوازن للولد لتفادي زيادة الوزن والمحافظة على نمو سليم (مثلاً: إستبدال المعجنات بالكورن فلكس...)
- حث الولد على الدخول إلى الحمام عند الحاجة وعدم حصر البول لسبب أو لآخر وذلك لتفادي الإصابة بالالتهابات.
- غسل اليدين جيداً قبل الطعام وبعد دخول الحمام وتأمين المواد الضرورية لذلك في حال عدم تواجدها في المدرسة.
- التأكد من إعطاء الولد كل اللقاحات اللازمة حسب العمر وذلك لتفادي الإصابة بالأمراض الانتقالية.
- تعليم الولد كيفية الجلوس بشكل منتظم خلال الصف وطريقة حمل المحفظة، لتفادي أي سوء ممكن أن يصيب العمود الفقري وبالتالي أي ألم في الظهر.
- القيام بزيارة طبيب الأطفال أقله مرة في السنة للتأكد من الصحة العامة وصحة النظر والسمع، بالأخص في حال عدم تواجدها في المدرسة...

«وبما أن المحافظة على البيئة تساعد للمحافظة على الصحة، فعلى الأهل تعليم الولد أهمية عدم رمي الأوراق والنفايات على الأرض بل معرفة أين وكيفية التخلص منها».

مسؤول مكافحة العدوى
السيدة سيلفي سليمان

التّحضير النفسي للولد الذي يدخل للمرة الأولى المدرسة

إنّ دخول ولدكم إلى المدرسة للمرة الأولى، خطوة مصيرية في حياته أنتم مسؤولون عنها بشكل مباشر. كيف يمكن تحضير ولدنا لهذا الحدث الذي لا يمكن أن يرى فيه إلا قفزة مقلقة ومخيفة بإتجاه المجهول؟ كيف يمكن السيطرة على مخاوفه ومخاوفكم نتيجة إنفصاله عن جو البيت وبالتالي نتيجة إنفصالكم بعضكم عن بعض؟

من هذا المنطلق، إن أول خطوة في هذا الإتجاه تتطلّب منكم إدراك الجانب العاطفي التّأثري لدى التلميذ العتيد، والتّعاطي معه على هذا الأساس. ومن البديهي وضعه في أجواء واقعه الجديد المرتقب أيّ دخوله المدرسة. يُنصح، لا بل يشدّد على طمأننته وجعله يُدرك ويحسّ تفهّمكم مخاوفه الطّبيعية من حدث حتميّ في حياته، وبالتالي إسماعه بطريقة واضحة غير مبالغ فيها أنكم قد مررتم بالتّجربة نفسها، تجربة الخوف والقلق من المجهول وأنكم نجحتم

في التّغلب على هذا الخوف بذهابكم إلى المدرسة وعيشكم التّجربة بعكس ما كنتم تتصوّرُون. إنّما حتّى لو كان الولد ينتقل مباشرة من البيت إلى



المدرسة من دون المرور في تجربة دار الحضانة ، فإنّ هذا المرور، من الحضانة المليّ لكّل طالبته ونزواته إلى «الأحضان» المتّبعة الأساليب العلميّة المتخصّصة لأجل تربيته وتعليمه، يمكن أن يكون ناجحاً إذا عرفتكم كيفيّة مرافقته خلال هذه المرحلة، وإذا تقبّلتكم أنتم أنفسكم إنفصاله عنكم وعن سيطرتكم خلال نصف كاملٍ من النّهار. ويجب أن تعلموا أنّ قلقكم الدّاخلي الشّديد من إمكانية إصابته بأيّ مكروه ينتقل بطريقة عجيبة إلى ولدكم الذي لا يعرف كيف يعبر عنه إلاّ بسبلٍ قد تُضرّ بمصلحته كإضطرابات سلوكية في المنزل وفي المدرسة. على الأهل، والأمّ بنوع خاص، أن يتقبّلوا هذا الإنفصال ليتمكّن من التّفكير والتّحليل من منظاره الشّخصي المستقلّ والمتميّز عن منظر الأمّ والأب.

وأخيراً تقصّدوا التفرّغ لسماع أخباره يومياً وردّات فعله عندما يعود إلى المنزل حرصاً على إشعاره بالمشاركة والتّفهّم.

أخصائية علم النفس العيادي
الآنسة ميرا هاشم

تشخيص سرطان الثدي

يعتمد على ثلاث فحوصات أساسية:

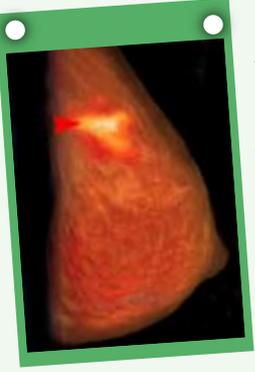
• صورة الثدي Mammographie

• صورة صوتية Echographie mammaire

• صورة مغناطيسية IRM

• Mammographie أو صورة الثدي

• متى تذهبن لإجراء الـ Mammographie:
هنالك الكثير من اللغط المتعلق بمتى يجب إجراء الـ Mammographie ومتى يجب تكرارها. للآن ينصح بعمل الـ Mammographie مرة في السنة ابتداءً من عمر الـ ٤٠ سنة. وإذا كان لديك تاريخ صحي في عائلتك يثبت وجود سرطان الثدي أو المبيض، أو إذا كنت قد تعرضت لعلاج بالأشعة في الصدر من قبل فمن الأفضل أن تبدئي بالإجراء الروتيني للـ Mammographie سنوياً من عمر الثلاثين. في كل الأحوال، من المستحسن مناقشة هذه الأمور مع طبيبك.



• Echographie mammaire أو الصورة الصوتية :

• هي لا تستعمل كفحص روتيني لسرطان الثدي لأنها لا تكشف أولى علامات السرطان مثل التكتلات في الثدي «microcalcifications».

• تستعمل لفحص النساء في مقتبل العمر اللواتي لديهن كثافة في الثدي وهي تستعمل للتمييز بين الأكياس والأورام النسيجية. أحياناً تستعمل الصورة الصوتية كجزء من وسائل تشخيصية أخرى مثل «fine needle aspiration» الذي

هو سحب الأنسجة الحيوية أو السوائل بواسطة إبرة ووضعها تحت المجهر للتأكد من وجود لأي علامات للمرض.

• IRM أو التصوير المغناطيسي:

• لا يستعمل كفحص روتيني لسرطان الثدي كما لا يساعد على الكشف المبكر لأولى علامات السرطان.

• يمكن إستعمال الـ IRM بعد تشخيص سرطان الثدي لتحديد مدى إنتشاره كما أنه يفيد في تصوير أنسجة الثدي الكثيفة عند النساء في مقتبل العمر.

• يستعمل عند المرضى الذين سبق لهم أن أجروا عمليات جراحية أو علاج شعاعي للثدي.

• كما يستعمل عند المرضى الذين قد أجروا عملية تكبير للثدي بواسطة السليكون.

تشخيص شعاعي

دكتور شيرين الزين ضناوي



• هي صورة أشعة خاصة للثدي خلالها تتعرض النساء لكمية ضئيلة جداً من الأشعة وبها يتم إكتشاف عدد كبير من الحالات السرطانية حتى لو كان الورم حوالي الـ ١ سم أو أقل. صورتان للأشعة تؤخذ لكل ثدي خلال الـ Mammographie، واحدة من أعلى وأخرى جانبية. تكرار الـ Mammographie بصورة روتينية يمكن أن يخفض نسبة الوفاة بسرطان الثدي بحوالي ٢٥%.

• ما يجب أن تعرفه عن الـ Mammographie:

• بإمكانها إنقاذ حياتك: الإكتشاف المبكر لسرطان الثدي يخفض نسبة الوفاة بنسبة ٢٥-٣٠% أو أكثر.

• لا تخافي: إنها مجرد إجراء بسيط (٥-١٠ دقائق) لا يسبب الإزعاج بدرجة تذكر. إجراء آمن جداً.

• إحصلي على أفضل نوعية إذا كان لديك ثدي كثيف أو عمرك أقل من ٥٠ سنة، حاولي الحصول على «Mammographie digitale».

• أحضري الصور القديمة معك للمقارنة.

• دعي أكثر من طبيب أشعة يتمعن بصورك.

• تأكدي من أن الطبيب الذي حوِّلك إلى قسم الأشعة قد كتب تقريراً مفصلاً عن حالتك الصحية.

• قارني نتائج صورة الـ Mammographie بباقي الصور والتحليل.

• ناقشي ماضي عائلتك الصحي بما يتعلق بسرطان الثدي أو أي سرطان آخر من جهة الأم أو الأب مع طبيبك المختص.

• هي أكثر الطرق المعتمدة للكشف المبكر «Screening» لسرطان الثدي فعالية. ولكن يمكن أن لاكتشف ١٥-٢٠% من الحالات السرطانية للثدي لأن الورم يمكن أن يكون غير مرئي بواسطة الـ Mammographie. هناك طرق أخرى للفحص: الفحص الذاتي،

الفحص السريري، «Echographie mammaire، IRM». هذه الطرق الأخرى يمكن أن تساعد في تدعيم النتائج ولكنها لا تحل بدلاً عن الـ Mammographie.

L'AUTO-EXAMEN DES SEINS

Bon nombre de femmes sont en vie et en bonne santé aujourd'hui parce que leur cancer du sein a été diagnostiqué et traité rapidement. L'auto-examen consiste à vérifier, à l'œil et au toucher, l'état des seins, des aisselles et du thorax. La meilleure façon d'effectuer l'auto-examen des seins est d'utiliser vos doigts. Vous devez toutefois être attentive à l'apparition de changements localisés, c'est-à-dire un épaississement ou un durcissement dans une région particulière du sein.

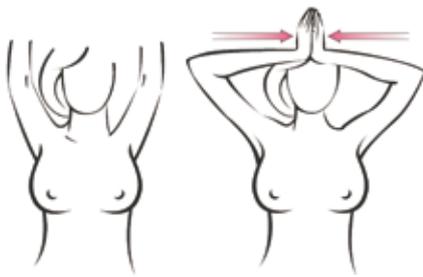
Comment effectuer l'auto-examen des seins

1. Debout devant le miroir

- Garder les bras le long du corps.
- Observez vos seins dans le miroir
- Tournez-vous lentement d'un côté, puis de l'autre.
- La taille ou la forme des seins a-t-elle changé depuis votre dernier auto-examen?
- Remarquez-vous une irritation cutanée ou des plis à la surface de la peau?
- Y a-t-il un écoulement du mamelon?

Levez les bras

- Levez les bras au-dessus de la tête, sans cesser de regarder dans le miroir.
- Posez les mains derrière les oreilles
- Examinez vos seins et vos aisselles.



- Joignez les mains et abaissez-les à la hauteur de votre nez.
- Pressez fermement les paumes l'une contre l'autre.
- Remarquez-vous un changement depuis la dernière fois ?

Palpez vos seins avec les doigts

- Restez debout.
- Servez-vous de la main gauche pour examiner le sein droit et vice-versa.
- Commencez l'examen juste sous la clavicule.
- Palpez toute la surface du sein, y compris le mamelon.



- Placez votre main comme ceci pour faire l'examen :
- Collez vos doigts ensemble, gardez les doigts tendus et la main à plat.
- N'arrondissez pas votre paume.
- Utilisez la partie charnue des doigts plutôt que l'extrémité.
- Courbez le poignet pour suivre le contour du sein.
- Maintenez une pression constante et déplacez les doigts sans les soulever.
- Décrivez de petits cercles de façon à palper tout le sein.

Examinez vos aisselles



Examinez chaque aisselle

Après avoir palpé toute la surface de vos deux seins, examinez vos aisselles jusqu'à la clavicule.

- Gardez le bras détendu le long du corps.
- Glissez l'autre main sous ce bras et palpez l'aisselle en décrivant de petits cercles.

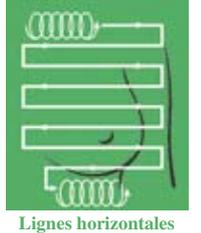
2. En position couchée

- Etendez-vous sur le dos, sur une surface ferme.
- Glissez une main sous la tête
- Gardez les doigts de votre autre main collés ensemble.
- Palpez une fois de plus le sein du côté opposé avec le bout charnu des doigts, en courbant le poignet pour suivre le contour du sein.
- Répétez la procédure pour l'autre sein.



Palpez le sein avec de petits mouvements circulaires, en traçant des lignes horizontales droites en commençant juste sous la clavicule vers le bas en passant par le mamelon.

Palpez le sein avec de petits mouvements circulaires, en commençant par le côté externe du sein, parcourez tout le pourtour du sein en rapprochant au mamelon.



Que faire si vous remarquez un changement ?

La plupart des masses ou des changements observés par les femmes ne sont pas de nature cancéreuse mais la seule façon de confirmer, c'est de consulter votre médecin le plus rapidement possible.



- عوامل الإختطار :
1. الجنس: كونك امرأة، هو عامل الإختطار الأساسي
 2. العمر: خطر الإصابة بسرطان الثدي يزداد مع العمر
 3. سوابق في العائلة: وجود حالات سرطان ثدي في العائلة أو عند الأقارب.
 4. عدم الإنجاب أو إنجاب الولد الأول في سن متأخر يزيد من احتمال تعرضك لسرطان الثدي مقارنةً بالإنجاب المبكر
 5. الطمث المبكر (قبل الثانية عشرة من العمر) والتأخر في بلوغ سن الأمان (بعد ال ٥٠)
 6. التدخين: كلما زادت كميّة التدخين يومياً، زاد الخطر
 7. التعرض للإشعاع قبل سن ال ٤٠
 8. الوزن: البدانة، و خاصةً بعد سن الأمان
- أخصائي أمراض الدم والأورام
دكتور وليد مقدّم

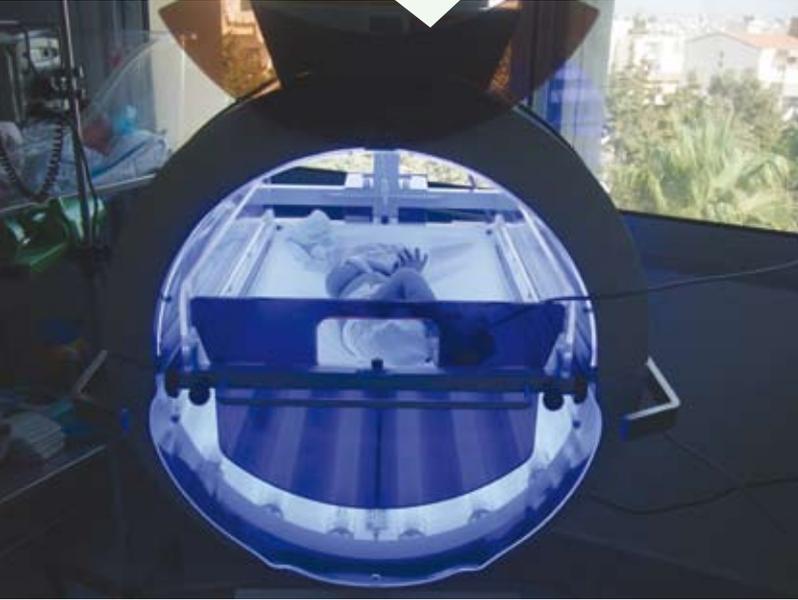
إشارات الصحة والسلامة المهنية المستخدمة في المستشفى .

من أحد أدوار لجنة الصحة والسلامة المهنية، توزيع اشارات الصحة والسلامة على كافة أقسام المستشفى وتدريب الموظفين بشكل مستمر ولاسيما الجدد منهم على معرفتها وفهمها وذلك لتأمين سلامة المريض، الزائر والموظف...

Signification	Exemples	بعض إشارات الصحة و السلامة في العمل							
Interdiction المنوعات	 Défense de fumer منوع التدخين	 Défense d'utiliser le téléphone mobile منوع إستعمال الخليوي	 Défense d'entrer منوع الدخول	 Interdit de manger et boire منوع الطعام والشرب					
Avertissement ou indication التنبيهات	 Produits inflammables قابل للإشتعال	 Déchets à risque infectieux نفايات طبية تحمل خطر العدوى	 Risque d'irradiation منطقة معرضة للإشعاع	 Electricité خطر كهرباء	 Sol mouillé أرض مبللة	 Terre تأريض	 Danger des rayons du lazer خطر أشعة ليزر		
Obligation الموجبات	 Port obligatoire de gants إرتداء القفازات إلزامي	 Port obligatoire de lunettes إرتداء النظارات إلزامي	 Port obligatoire de bonnet ارتداء غطاء الرأس إلزامي	 Protection respiratoire obligatoire حماية التنفس الزامية	 Port de protection auditive obligatoire حماية الأذان إلزامية				
Sauvetage et secours الإنقاذ و النجدة	 Sortie de secours مخرج الحريق	 Escalier de secours منوع إستعمال المصعد إستعمل سلم النجدة	 Sortie de secours pour handicapés مخرج الحريق للمعاقين	 Rincage des yeux محطة غسيل العينين	 Douche de sécurité حمام أمان				
Lutte contre l'incendie مكافحة الحرائق	 Robinet d'incendie armé خرطوم مياه للحرائق	 Extincteur مطفأة	 Urgence d'incendie code rouge طوارئ الحريق الرمز الأحمر						
Etiquetage de produits chimiques سمات المواد الكيميائية	 Explosif قابل للانفجار	 Nocif à l'environnement ضار بالبيئة	 Agent oxydant مواد مؤكسدة	 NFPA ماسة	 Nocif مواد مؤذية	 Corrosif مواد قابلة للتآكل	 Produits inflammables مواد قابلة للاشتعال	 Toxique مواد سامة	

«إحترامكم لهذه الاشارات يؤمن سلامة الجميع»
لجنة الصحة والسلامة

شؤوننا:



العلاج المركز بالضوء الأزرق: النفق. Photothérapie intense: Le tunnel

الإصفرار «Ictère» عند حديثي الولادة حالة شائعة تحدث في الأيام التي تلي الولادة وتكون عادة مؤقتة وبسيطة ولا تستدعي أي علاج، وهي تنتج عن إرتفاع مادة البيليروبين «Bilirubine» في الدم بسبب إزدیاد إنتاجها أو تأخر الكبد في إفرازها. في بعض الحالات، ترتفع نسبة هذه المادة لدرجات عالية قد تصبح خطيرة لأنها مادة سامة لخلايا الجسم وخاصةً خلايا الجهاز العصبي والدماغ. علاج هذا الإرتفاع يرتكز على تسليط ضوء أزرق اللون على جلد الطفل يتفاعل مع هذه المادة ويساعد على إخراجها من الجسم بسرعة أكبر. أضاف مستشفى هيكل للمعدات الحديثة والمتطورة في قسم عناية الأطفال حديثي الولادة جهاز لعلاج الإصفرار بالضوء الأزرق المكثف يدعى النفق «Tunnel» يحيط بالطفل بصورة تامة ويركز الضوء على كل مساحة جلده بواسطة ستة عشر إسطوانة تعمل دفعة واحدة.

هذا الجهاز الرائد الوحيد حالياً في منطقة الشمال أحدث قفزة نوعية في علاج مرض الإصفرار «Ictère» فجعله أقصر مدة وأكثر فعالية وجنب الأطفال خطر إصابة الدماغ بإعاقات دائمة جراء التسمم بمادة البيليروبين وخفف كثيراً نسبة اللجوء لعلاجات معقدة وخطرة كتغيير دم الطفل.

أخصائي حديثي الولادة والندج
دكتور غيث مخول

إسأل واستفسر ونحن نجيب

- ما هو منظار المصمران الغليظ Colonoscopy؟

منظار المصمران الغليظ هو من أهم الإكتشافات لفوائده التشخيصية والعلاجية في آن واحد.

يوجد طريقتان لعمل المنظار:

الأولى: سهلة التحضير: تكشف فقط عن ٦٠ سم من المصمران، يتم التحضير لهذا الفحص بحقن شرجية فقط.

الثانية: المنظار الكامل الذي يكشف كل المصمران الغليظ ونهاية المصمران الدقيق، التحضير هنا أطول وأصعب ولكن ضروري جداً. يحضّر المريض كالتالي: قبل ثلاثة أيام من المنظار حمية طعام بدون ألياف وحبوب، وقبل يوم من المنظار طعام سوائل مع أدوية تذوب في ٣ ليتر ماء. ويوم المنظار بدون طعام.

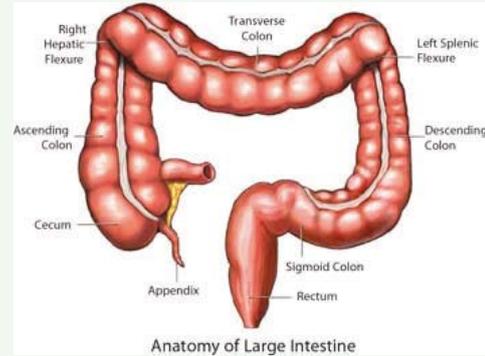
- عند من يجب إجراء هذا الفحص؟

- في حال نزيف شرجي، إختلاف في البراز، إمساك وإسهال، براز أسود، أوجاع وإنتفاخ في البطن، عائلات مرضى السرطان بعد ٤٠-٤٥ سنة إلخ.

- ما هي فوائد هذا

الفحص؟

- تشخيص أمراض المصمران من زوائد لحمية حميدة، أورام حميدة أو سرطانية، إلتهاب تقرحي نازف في المصمران، نزيف المصمران وإلتهابات أخرى. كما يمكننا



أثناء إجراء المنظار أخذ عينات للفحص المخبري لتحديد نوع المرض وإستئصال الزوائد اللحمية وأحياناً إخراج أجسام غريبة أبتلعت عن طريق الخطأ.

وفي الختام نلاحظ أن للمنظار فوائد عديدة تشخيصية وعلاجية وليس له مضاعفات تذكر. نشدد مرة أخرى على أهمية اتباع إرشادات التحضير المعطاة من قبل الطبيب.

أخصائي الجهاز الهضمي

دكتور أحمد دهبيي

عندك سؤال محيرك، صحّي أو علمي؟ نشرتنا مستعدة لتجاوبك مطلوب منك بسّ: تكتب سؤالك وتحطوا بالصندوق في مدخل المستشفى.





لكل فرد
منا أن يزرع
شجرة
ويعتنى بها.

نشاطات إجتماعية



كعادتها في كل سنة يد الخير والبركة تطل الأيتام وفق حاجياتهم من كسوة ومؤونة وأدوات مدرسية. كما أقامت الإدارة إفطارها السنوي في ال Mac Donalds وأدخلت البهجة والفرح إلى قلوبهم. أثناءها تم توزيع الهدايا على جميع الأطفال متمنين لهم عاماً سعيداً وحياء رغيدة.



بطول شهر رمضان الكريم أقامت إدارة المستشفى إفطاراً في مطعم الفصيل القلمون وقد حضره أطباء المستشفى

وموظفيها متمنياً لهم دوام الصحة والعافية، أعاده الله على الجميع بالخير والبركة.



وقفه عز
وعنفوان
لبنان
استقلال

٢٢ تشرين الثاني



رئيس التحرير: الأئمة جنان بكور

Haykalieh * P.O.Box: 371 Tripoli - Lebanon
Tel: +961-6-411 111 - Fax: +961-6-411 112
www.hopitalhaykel.com
email: rc@hopitalhaykel.com

يوم الشجرة



الواقع في ه كانون الأول هو عيد يحتفل به في أغلب دول العالم و يهدف إلى زيادة رقعة المساحات الخضراء، زرع أشجار و نباتات جديدة للحد من معدلات التلوث العالية التي نعاني منها، حماية البيئة بشكل عام، وتعليم الأطفال في المدارس كيفية الحفاظ على الغطاء النباتي، و حمايته من التعديات.



Haykel Hospital Recycling Project



كن مسؤولاً أعد التدوير وساعد في حماية أرضنا

هك تعلم ان:

إعادة تدوير ١ طن من الورق:

- ينقذ ١٧ شجرة و يساعد في منع تلوث الماء والهواء.
- يوفر طاقة تعادل ما نحتاجه من طاقة لتشغيل كومبيوتر لمدة سنة كاملة.

إعادة تدوير ١ طن من ورق الصحف ينقذ ١٥ شجرة.

كل ٣ شجرات تؤمن الأكسجين لتتفسس ٣ أشخاص.

في لبنان، تبلغ مخلفات الورق ما يعادل ٢٥% من المخلفات الناجمة.

Remember the 3 Rs



Reduce

قلل من استخدام الورق:

- اعتمد على المراسلات الإلكترونية
- لا تطبع الرسائل عن الكومبيوتر
- استخدم نسخة واحدة عن أي تقرير ودورها على المعنيين

Recycle

أعد تدوير الورق:

- إرمي الورق في المستوعبات المخصصة لإعادة تدويرها وتصنيعها
- اشترى المنتجات المصنوعة من مواد أعيد تدويرها

Reuse

أعد استخدام الورق:

- استخدم الورقة من الجهتين

مسؤول قسم إدارة النفايات
السيدة غزوى بركات التيزاني

تهانينا



نهنيء كل من :

- زينات عربس وعلي بريص بطفلتها إيمان
- نسرين مصري وحسن سيف بطفلهما فياض
- نجوى صيادي والدكتور طارق حمزة بطفلهما زياد

نرحب بالموظفين الكرام:

- أحمد جاجية في قسم الصحة
- مايا شامي في قسم العلاج الكيميائي
- مارلين فرنسيس في قسم العمليات
- ساجيدا قدور في قسم التنظيفات
- ميرا هاشم في قسم العلاج النفسي

نبارك زواج كل من:

- صبي إسماعيل ومحمود عمر
- رنى حايك و فاليري مخرز
- عليا ضاهر وأسعد سعود

وخطوبة كل من:

- نرمين نابلسي ومحمد صفر

مدير قسم الموارد البشرية
السيدة رولا غانم



نتمنى أسرة مستشفى ألبير هيكل
أطيب التمنيات في عيدي الأضحى والميلاد المجيد
ونهاية عام سعيد



Recycler c'est bien!